

#### Governo da Região Administrativa Especial de Macau

## 文 化 局 Instituto Cultural

#### 第 0001/DDAE CCM/2017 號公開招標

#### 為澳門文化中心綜合體提供2017年7月至2019年6月期間清潔服務

#### 招標方案

#### 1. 招標目的

是次招標之標的是挑選服務供應商為澳門文化中心綜合體提供 2017 年 7 月至 2019 年 6 月的清潔服務。

#### 2. 招標制度

基本按本招標方案及承投規則執行,當中未作特別規範者,須遵照澳門現行法律規定。如:七月六日第 63/85/M 號法令、經五月十五日第 30/89/M 號法令修訂之十二月十五日第 122/84/M 號法令等。

#### 3. 查詢、取得公開招標的組成文件及諮詢

- 3.1. 有意投標者/公司可在截標日前,於辦公時間內前往位於澳門塔石廣場文化局大樓接待處,查閱或以現金方式繳付印製成本費用澳門幣壹佰元正 (MOP100.00)索取有關招標卷宗或透過文化局網頁(http://www.icm.gov.mo)內免費下載上述資料。
- 3.2. 若對本公開招標有任何疑問,須最遲於截標日前五(5)個工作天以書面形式 向文化局澳門文化中心查詢。
- 3.3. 倘對投標程序有任何疑問,投標者/公司可致電:87977302 與澳門文化中心黃燕琛小姐聯絡,或傳真至+853 2875 1395 查詢。

#### 4. 投標者的資格

投標者/公司必須已於澳門特別行政區政府財政局和商業及動產登記局作本招標所指服務之開業及商業登記。

#### 5. 投標底價及臨時保證金

- 5.1. 投標底價:無
- 5.2. 為保證準確及依時履行因提交投標書而須承擔的義務,投標者/公司須於截標 日前繳交臨時保證金,金額為澳門幣貳拾肆萬元正(MOP240,000.00)。
- 5.3. 臨時保證金可以現金存款或法定銀行擔保形式繳交。
- 5.4. 若投標者/公司以現金存款提交臨時保證金,該現金存款應提交至文化局財政 及財產處,文化局將發出收據憑證,收據憑證內所示的日期應為截標時間前 及交款人名稱必須與投標者/公司名稱一致。
- 5.5. 若投標者/公司以銀行擔保形式繳交臨時保證金,擔保文件參照本招標方案附件 I 的格式編制,由合法在澳門特別行政區從事業務的銀行發出。
- 5.6. 投標者/公司在投標書有效期內不獲判給,以及其投標書不被接納之情況下, 有權要求退還臨時保證金或解除銀行擔保。



#### Governo da Região Administrativa Especial de Macau

## 文 化 局 Instituto Cultural

#### 第 0001/DDAE CCM/2017 號公開招標

#### 為澳門文化中心綜合體提供2017年7月至2019年6月期間清潔服務

#### 招標方案

5.7. 若投標者/公司在開標後至獲通知判給結果之前的期間內放棄投標,除非有充分證據證明因不受其意願控制之情況所阻,而其解釋亦獲得接納,否則臨時保證金將收歸文化基金所有而不獲發還。

#### 6. 承攬的種類和投標書的形式

- 6.1. 本承攬以總額價金承攬。
- 6.2. 本招標方案第 8 項所述的文件必須以澳門特別行政區任一官方語文撰寫,不可有塗改、行間插寫或劃去文字。如屬打印者,須用同類打印機;如屬手寫,須用相同的字跡及墨水,並不可以鉛筆書寫。
- 6.3. 第 8 項所述的聲明書必須由投標者/公司合法代表簽署,並對簽名及代表身份 (如適用)進行認證,所有文件頁面須依順序註明頁數、簡簽或/和加蓋公司 印章以資確認。
- 6.4. 若由受權人簽署,受權人應出示經公證授權賦予其簽署的權力的授權書。
- 6.5. 投標者/公司在投標書中應表示訂立合同之意願及指出訂立合同之條件。

#### 7. 遞交投標書

- 7.1. 投標書須於 2017 年 3 月 28 日下午 5 時正前,以有"收件回執"之掛號信方式 寄抵,或遞交至位於**澳門塔石廣場文化局大樓接待處**。
- 7.2. 以郵遞方式遞交之投標書,可能出現遲誤或遺失,這純屬投標者/公司的責任, 不得以此為理由提出異議。
- 7.3. 倘若因颱風或不可抗力的原因,澳門特別行政區之公共部門於截止遞交投標 書當日停止對外辦公,則遞交投標書的截止日期及時間順延至緊接之首個工 作日及相同之截止時間。

#### 8. 投標書的組成

投標書應以中文或葡文繕寫在 A4 紙上,並由以下兩個獨立部分組成:

第一部分-第8.1項要求的資格證明文件

第二部分-價格建議書及第8.2項要求的文件

- 8.1. 資格證明文件(應按下列次序詳列並褫交):
  - 8.1.1. 載有投標者姓名、婚姻狀況、職業及地址資料之聲明書(格式參照附件 II);如投標者為公司,聲明書內應說明公司的名稱、公司地址、與履行合同有關之分支機構名稱、行政管理機關據位人之姓名、有權使公司承擔義務之其他人姓名、與成立公司及修改公司章程有關之商



#### Governo da Região Administrativa Especial de Macau

## 文 化 局 Instituto Cultural

#### 第 0001/DDAE CCM/2017 號公開招標

### 為澳門文化中心綜合體提供2017年7月至2019年6月期間清潔服務

#### 招標方案

- 業登記(格式參照附件 III);如投標者屬聯營公司,聲明內須指明各組成公司或其代表、該聯營公司之代表人。
- 8.1.2. 投標者/公司的有效商業登記以及倘有的修改的正本或鑑證本,其應於 號交當天計起前三個月以內簽發。
- 8.1.3. 投標者/公司合法代表經鑑證的身份證明文件副本。
- 8.1.4. 經投標者/公司合法代表簽署的公司簡介。
- 8.1.5. 已繳交臨時保證金的證明文件,即澳門特別行政區銀行機構簽發的銀行擔保(附件 I)或由文化局發出的臨時保證金收據憑證副本。倘屬前者,其有效期不能較投標書的有效期短。
- 8.1.6. 由財政局發出的"無欠稅記錄證明文件"正本或鑑證本,有效期自遞交 當天計起前三個月以內簽發。
- 8.1.7. 證明已繳交或獲豁免繳交最近經濟年度營業稅的文件正本或鑑證本。
- 8.1.8. 投標者/公司或其合法代表承諾倘在是次招標中獲判給,將全部僱用本地工人或獲准在投標公司工作的非本地勞工的聲明書(格式參照附件IV的格式編制)。
- 8.1.9. 若投標者為非本澳居民,或其公司總辦事處設於澳門特別行政區以外, 則須提交放棄引用所屬或其他地區法律的聲明書,有關聲明書須簽署 及認證(格式參照附件 V)。
- 8.1.10. 投標者/公司代表承諾倘在是次招標中獲判給,將遵守第 7/2015 號法律 以及經第 58/2015 號行政長官批示修改的第 250/2007 號行政長官批示 規定的最低工資制度的聲明書(格式參照附件VI的格式編制)。
- 8.1.11. 承諾如獲是次判給,定必在獲通知之日起八(8)日內繳付相等於總判 給價格百分之四(4%)的金額作為確定保證金(格式參照附件 VII 的 格式編制)。
- 8.1.12. 承諾如獲是次判給,定必在獲通知之日起八(8)日內購買第三者民事責任保險聲明書,聲明將按有關保險法例向以澳門為總址或具其代表之保險公司購買保險【投保額不少於澳門幣伍佰萬元(MOP5,000,000.00)】,保險目的是為保障在設備的不良運作、工作執行不善而引致,以及由設備或工作人員對第三者所引致之意外、所有損失及損害(格式參照附件 VIII 的格式編制);

#### 8.2. 價格建議書

- 8.2.1. 参照附件 IX 的格式編制的價格建議書,建議書必須由投標者/公司合法代表簽署,並對簽名及代表身份(如適用)進行認證,其內不包含任何種類的限制性或特殊條款。
- 8.2.2. 参照附件 X 的格式編制的報價表。該報價表須詳細列明每個地點在提



#### Governo da Região Administrativa Especial de Macau

## 文 化 局 Instituto Cultural

#### 第 0001/DDAE CCM/2017 號公開招標

#### 為澳門文化中心綜合體提供2017年7月至2019年6月期間清潔服務

#### 招標方案

供服務期間的每月費用、全年總費用和 2017 年 7 月至 2019 年 6 月期間的總金額,特別清潔項目每名每次服務的單價、全年總金額,以及分別列出日間及強制性假期期間每名清潔人員的費用。

- 8.2.3. 價格須以澳門幣計算,並以數字及大寫表達,若數字與大寫金額不符, 則以後者為準,倘價格單價與總價格計算有誤差,則以單價為計 算基準;
- 8.2.4. 價格已包括所有人員、保險、清潔用品、工具及安全設備等一切 之費用;
- 8.2.5. 報價表的報價不得修改,投標者/公司保證以標示的金額承投。
- 8.2.6. 投標總金額視作確定,在批給後不得更改。
- 8.2.7. 提交最近 2011 年至 2016 年期間為澳門公共設施及部門提供清潔服務的項目清單以及相應的證明文件;尤其是由服務部門發出的合同、判給文件。清單須按要求指出各服務項目的名稱、服務部門、服務地點、服務期間以及有效服務期限(參照附件 XI 的格式編制)。
- 8.2.8. 提交清潔服務方面的專業質量認證聲明書(參照附件 XII 的格式編制)。
- 8.2.9. 提交證明從事清潔行業的時間(參照附件 XIII 的格式編制)。
- 8.2.10. 提交與清潔工作有關的清潔專用設備之清單(參照附件 XIV 的格式編制)
- 8.2.11. 提交僱用本地勞工比例表(參照附件 XV 的格式編制)

#### 9. 提交投標書的方式

- 9.1. 本招標方案第 8.1 項"文件部分"內所指的文件須放在塗上火漆封口的不透明的封包內,封面標明投標者/公司的名稱、招標名稱、招標實體名稱以及"文件"字樣。
- 9.2. 本招標方案第 8.2 項"價格建議書"內所指的文件須放在另一塗上火漆封口的不透明的封包內,封面標明投標者/公司的名稱、招標名稱、招標實體名稱以及 "價格建議書"字樣。
- 9.3. 投標者/公司將這兩個封包放在第三個塗上火漆封包內,封面標明投標者/公司的名稱、第 0001/DDAE-CCM/2017 號公開招標-為澳門文化中心綜合體提供2017年7月至 2019年6月清潔服務的招標名稱、招標實體名稱以及"外層信封"的字樣。

#### 10. 投標書的有效期

投標書的有效期為九十(90)日,由開標之日起計,並可根據七月六日第63/85/M號法令第36條規定續期。



#### Governo da Região Administrativa Especial de Macau

## 文 化 局 Instituto Cultural

#### 第 0001/DDAE CCM/2017 號公開招標

## 為澳門文化中心綜合體提供 2017 年 7 月至 2019 年 6 月期間清潔服務 招標方案

- 11.1. 投標書在下列情況不被接納:
  - 11.1.1. 投標書之內容與招標方案或承投規則的條款抵觸;
  - 11.1.2. 在招標公告所指定之遞交投標書期限過後才遞交臨時保證金;
  - 11.1.3. 在招標公告訂定的期限後遞交;
  - 11.1.4. 欠缺於本招標方案第8.2項所規定的資料。
  - 11.1.5. 不遵守承投規則的規定;
  - 11.1.6. 不遵守本招標方案第 6.2 項,以及第 9 項的規定。
- 11.2. 投標書在欠缺本招標方案第 8.1 項所指的文件、第 6.4 項所指的授權書或須經認證簽名的文件未經認證的情況下只獲有條件地接納。為此,投標者/公司須在開標後 24 小時內彌補有關缺陷,否則,投標書不予接納。

#### 12. 公開開標會議

11. 投標書的不接納

- 12.1. 公開開標將於 2017年3月30日上午10時正在澳門塔石廣場文化局大樓進行。
- 12.2. 若公開開標當日因颱風或不可抗力之原因以致澳門特別行政區之公共部門停止辦公,則開標將順延至緊接之首個工作日於相同地點及時間進行。
- 12.3. 在上項所指之開標預定日期及時間內,將召集招標實體為開標而成立的委員會各成員,目的是進行開標及檢查招標方案中第 8 項及第 9 項所要求之文件是否確保及有關文件是否符合要求。
- 12.4. 在公開開標過程中,將會決定完全接納符合條件之投標書,以及有條件接納 獲批准修改可彌補之錯誤之投標書,及不被接納的投標書。
- 12.5. 根據七月六日第 63/85/M 號法令第 25 條及續後數條的規定,投標者/公司代表可出席公開開標會議,並可就委員會之審議結果提出反對。
- 12.6. 投標者/公司代表出席公開開標會議時須出示可證明其具代表權之文件,以便 委員會核實其資格。

#### 13. 補充資料

- 13.1. 招標實體可要求投標者/公司提供解釋或闡明所遞交的投標書的補充資料。
- 13.2. 提供的資料不能更改所遞交的投標書的內容。

#### 14. 投標書介紹

應甄選委員會要求,進入甄選程序後若需要時,投標者/公司需要在獲得甄選委員會通知後進行一次三十(30)分鐘的投標書介紹。



#### Governo da Região Administrativa Especial de Macau

#### 文 化 局 Instituto Cultural

### 第 0001/DDAE\_CCM/2017 號公開招標

## 為澳門文化中心綜合體提供 2017 年 7 月至 2019 年 6 月期間清潔服務 招標方案

### 15. 評標標準及其所佔之比重

- 15.1. 價格 (55%)
- 15.2. 同類型服務經驗(20%);
- 15.3. 在提供清潔服務方面的專業質量認證(10%);
- 15.4. 證明從事清潔行業的時間(5%);
- 15.5. 清潔工作之相關專業設備(5%);
- 15.6. 僱用本地勞工比例(5%);

序號	評審要素	分值	評審準則
1	報價	55	
1.1	評審 要 常規清潔項目總報價	50	<ol> <li>常規清潔項目服務總報價之平 均報價之計算方式:</li> <li>1.1 被接納之投標書數目≥20份 時,服務總報價的平均報價 為:剔除被接納的投標書(n) 中最高的兩個及最低的兩個 建議報價,再將其餘投標書 的建議報價相加後除以被考 慮參加計算的投標書數目(n- 4);或</li> <li>1.2 被接納之投標書數目≥5及 &lt;20份時,服務總報價的平 均報價為:剔除被接納的投 標書(n)中最高及最低的建議 報價,再將其餘投標書的建 議報價相加後除以被考慮參</li> </ol>



### Governo da Região Administrativa Especial de Macau

#### 文 化 局 Instituto Cultural

## 第 0001/DDAE\_CCM/2017 號公開招標

## 為澳門文化中心綜合體提供 2017 年 7 月至 2019 年 6 月期間清潔服務 招標方案

序號	評審要素	分值	評審準則		
			加計算的投標書數目(n-2); 或 1.3 被接納之投標書數目少於5 份時,服務總報價的平均報 價為直接取其平均值; 2. 計算總報價之合理報價之公 式:P <sub>合理報價</sub> =P <sub>平均報價</sub> *0.95 3. 建議總價格得分為M <sub>價格之得分</sub> =[1- (P <sub>各建議報價</sub> -P <sub>合理報價</sub> ) /P <sub>合理報價</sub> ]≤0 時,全部數值視為0 4. 評標時將根據常規清潔項目總		
2.2	評       審       特別清潔項目總報價       點	5	報價總報價為準。  1. (特別清潔項目最低回標之總價格÷各建議報價總價格)×5  2. 評標時將根據特別清潔項目服務總報價為準。		
2	同類型服務經驗	20			
2.1	<ul><li>評 2011年至2016年期間以投標</li><li>審 者/公司身份為澳門公共設施</li><li>要 及部門提供清潔服務地點的</li><li>點 累積總數</li></ul>	10	1. 累積總數最多者得10分; 2. 其他投標者/公司的得分為 10×(累積地點數量/最多累積 地點數量);		



#### Governo da Região Administrativa Especial de Macau

#### 文 化 局 Instituto Cultural

### 第 0001/DDAE\_CCM/2017 號公開招標

## 為澳門文化中心綜合體提供2017年7月至2019年6月期間清潔服務

序號	評審要素	分值	評審準則
2.2	評 2011 年至 2016 年期間以投標 審 者/公司身份為澳門公共設施 要 及部門提供清潔服務期限的 點 累積總數	10	3. 提供之服務清單中沒有可選取的服務項目得 0 分; 4. 未提供證明文件或者證明文件與項目資料不符的項目,將不被考慮。 1. 累積總數最高者得 10 分; 2. 其他投標者/公司的得分為10×(累積服務期限/最長累積服務期限); 3. 提供之服務清單中沒有可選取的服務項目得 0 分; 4. 未提供證明文件或者證明文件
			與項目資料不符的項目,將不 被考慮。
3	在提供清潔服務方面的專業質量認證	10	1. 累積總數最高者得10分; 2. 其他投標者/公司的得分為(累積認證數量/最多累積認證數量/最多累積認證數量)×10; 3. 沒有提供認證得0分;
4	證明從事清潔行業的時間	5	1. 從事行業 10年以上得 5分; 2. 從事行業 5至 9年得 3分; 3. 從事行業 2至 4年得 2分;



#### Governo da Região Administrativa Especial de Macau

#### 文 化 局 Instituto Cultural

### 第 0001/DDAE\_CCM/2017 號公開招標

### 為澳門文化中心綜合體提供2017年7月至2019年6月期間清潔服務

#### 招標方案

序號	評審要素	分值	評審準則
			4. 從事行業 1 年或少於 1 年得 1 分;
5	清潔工作之相關專業設備	5	1. 可隨時提供之設備每項得 2 點;需預約作安排之設備每項 得 1 點;未能提供則不獲點 數; 2. 累積點數最高者得 5 分; 3. 其他投標者/公司的得分為(累 積點數÷最多累積點數)×5;
6	<b>僱用本地勞工比例</b>	5	1. 凡遞交 100%聘用本地勞工 比例聲明書者得 5分; 2. 遞交本地勞工比例聲明書資 料,即[(百分比)本地工 人]×5分;

#### 註:

- 1. 分數出現小數點,保留小數點後二位,第三位小數四捨五入。
- 2. 建議總價格得分公式中: M 為得分, P 為報價。

#### 16. 解釋會及現場視察

解釋會將在文化中心會議室舉行,時間為 2017 年 3 月 14 日 11 時 00 分。會後安排視察現場。

### 17. 判給以及不判給權之保留

- 17.1. 判給實體根據各投標書內之資料及評標標準及其所佔之比重而判給。
- 17.2. 倘投標者/公司的最高得分有相同者,則以投標金額最低為優先判給標準。



#### Governo da Região Administrativa Especial de Macau

## 文 化 局 Instituto Cultural

#### 第 0001/DDAE CCM/2017 號公開招標

#### 為澳門文化中心綜合體提供2017年7月至2019年6月期間清潔服務

#### 招標方案

- 17.3. 倘有懷疑所有投標者/公司之間串通、質量差或其他原因不符合要求時,判給 實體可作出不判給的決定。
- 17.4. 如果全部投標書或最理想之投標書所建議之價格均遠高於預算的價格,判給 實體可作出不判給的決定。
- 17.5. 倘預算撥款情況不理想,判給實體可作出部分判給,不判給或宣告撤銷是次 公開招標的決定。
- 17.6. 判給實體有權基於公共利益不作判給。

#### 18. 確定保證金

- 18.1. 為保證準確及依時履行因訂立合同所需承擔的義務,獲判給者/公司須繳交相等於判給總值之百分之四(4%)的確定保證金。
- 18.2. 訂立判給合同前,獲判給者/公司須於接獲判給通知後八(8)日內繳交確定保證金。
- 18.3. 確定保證金繳交方式與臨時保證金繳交方式相同。
- 18.4. 獲判給者/公司可將已繳交之臨時保證金轉為確定保證金,惟須繳付相關差額, 或可於繳交全額確定保證金之後,要求退還臨時保證金。
- 18.5. 除非是經適當確認之不可抗力原因,否則當獲判給者/公司拒絕簽署合同時,確定保證金將收歸澳門特別行政區政府,而判給可視作失效。
- 18.6. 倘獲判給者/公司不遵守合同所訂定的義務,本局可沒收獲判給者/公司所提交 之確定保證金,不取決於司法裁判。
- 18.7. 獲判給者/公司於合同期屆滿並已完全確實履行所有載於合同內的義務及工作, 方可於三十(30)日內以書面形式向本局提出返還或解除已繳交確定保證金 的要求。
- 18.8. 確定保證金不生息,一切因繳付或提取確定保證金而導致的所有費用及應繳稅項,均由獲判給者/公司承擔。

#### 19. 合同擬本

- 19.1. 合同擬本將在判給前送交投標書獲選中之投標者/公司,以便投標者/公司自收到合同擬本之日起五日內就此發表意見。
- 19.2. 倘於上項所指期間沒有異議,視為默示同意該擬本。
- 19.3. 只有當合同擬本所產生的義務並未在招標的基本文件和利害關係人的投標書內註明時,方接納由此而引致對合同擬本所提出的反對。
- 19.4. 獲判給者/公司繳交確定保證金後,本局將另行通知其應出席簽約的地點和日期。
- 19.5. 所有與簽署合同有關的費用由獲判給者/公司負責。



#### Governo da Região Administrativa Especial de Macau

文 化 局 Instituto Cultural

#### 第 0001/DDAE CCM/2017 號公開招標

#### 為澳門文化中心綜合體提供2017年7月至2019年6月期間清潔服務

#### 招標方案

19.6. 如獲判給者/公司沒有在指定的日期、時間及地點出席簽訂合同,且未能於三 (3)個工作天內向文化局提出充分理由證明此非其意願所致,則該獲判給者/公 司將喪失已繳交的確定保證金,而有關判給的效力亦即時終止。

#### 20. 聲明異議

任何與本招標或判給有關之聲明異議,須向判給實體提出。

#### 21. 爭議及適用之法例

- 21.1. 在合同生效時出現的任何爭訟,適用澳門特別行政區現行法律,澳門法院有權限作出審判。
- 21.2. 凡本招標方案及承投規則未有明確規定之事宜,將遵照可適用的法例,尤其是七月六日第 63/85/M 號法令,以及經五月十五日第 30/89/M 號法令修訂之十二月十五日第 122/84/M 號法令。

#### 22. 印花稅及其他負擔

- 22.1. 投標者/公司必須在被告知判給日起八(8)天內,以法定金額的印花貼在其 所遞交的文件上。
- 22.2. 編製投標書包括提供保證金的費用皆由投標者/公司負責。
- 22.3. 按照七月六日第 63/85/M 號法令規定,訂立合同的費用和其他開支皆由獲判 給者/公司負責。



#### Governo da Região Administrativa Especial de Macau

文 化 局 Instituto Cultural

## 第 0001/DDAE\_CCM/2017 號公開招標

## 為澳門文化中心綜合體提供 2017 年 7 月至 2019 年 6 月期間清潔服務 招標方案

### 附件 I 銀行擔保

應 投 標 者 (1)	
當澳門特別行政區政府文化基金根據法律規定作出要求時,本銀行即負但以上述金額全數為限的款項,以作為上述投標者/公司將嚴格及準時履行政區政府文化局澳門文化中心綜合體提供2017年7月至2019年6月清潔標中 <b>因投標(5)/因簽立合同(6)</b> 所承擔責任的擔保。	<b></b> 行為澳門特別
本擔保有效期至上述公開招標的有效期告滿為止(5)。/直至澳門特區金透過解除通知明示批准解除擔保,未得文化基金同意前不得將之(6)。	
2017年 月 日於澳門。	
銀行代表認證簽名 :	

- (1) 個人投標者的身份資料(姓名、婚姻狀況、職業及住所;倘以公司名義投標,請列明公司的名稱及地址
- (2) 銀行名稱
- (3) 金額(填寫大寫及阿拉伯數字)
- (4) 臨時或確定
- (5) 適用於臨時保證金的表述
- (6) 適用於確定保證金的表述



#### Governo da Região Administrativa Especial de Macau

文 化 局 Instituto Cultural

### 第 0001/DDAE\_CCM/2017 號公開招標

## 為澳門文化中心綜合體提供 2017 年 7 月至 2019 年 6 月期間清潔服務 招標方案

### 附件 II 聲明

(1)	17 +17 \\		月日第期《澳門
月清潔服務	公報》第二組刊登的"為澳門"的公告、其招標方案及承投		
内容的一切	貝仕。		
2017年	月 日於澳門。		
		ATTI NOW AND - FO	
		認證簽名:	

(1) 投標者身份資料(姓名、婚姻狀況、職業及住址)



#### Governo da Região Administrativa Especial de Macau

文 化 局 Instituto Cultural

### 第 0001/DDAE\_CCM/2017 號公開招標

## 為澳門文化中心綜合體提供 2017 年 7 月至 2019 年 6 月期間清潔服務 招標方案

## 附件 III 聲明

(1)								,與履	行合同有	關之	分支
機構	為:						,	行政管	理機關捷	<b> 蒙位人</b>	之姓
名:							_,有權使	i公司承	擔義務之	と其他	人姓
名:								修改公	司章程有		商業
登記	載於	商業	及動產登記	<b></b> 司內,	登記編	號:_					,在
獲悉	201	7年	月 日第	期《	《澳門特	別行	政區公報	》第二	組刊登的	"為澳	門文
化中	心綜	合體:	提供 2017年	三7月3	至 2019	年 6	月清潔服	務"的公	開招標的	内公告	、其
招標	方案	及承	投規則後,	現聲明	承擔所	遞交	之投標書	及其附	件內容的	勺一切	責任
2017	7年	月	日於澳門。								
							認證簽名	:			

(1) 公司名稱及總公司地址



#### Governo da Região Administrativa Especial de Macau

文 化 局 Instituto Cultural

## 第 0001/DDAE\_CCM/2017 號公開招標

## 為澳門文化中心綜合體提供 2017 年 7 月至 2019 年 6 月期間清潔服務 招標方案

## 附件 IV 聲明

用),現	聲明( 胃招標	ーー 尚在" <b>為澳門</b> 3 中獲判給,	文化中心	心綜合體技	是供 20	17年7	月至 2	019年6	
2017年	月	日於澳門。							
					認證第	簽名:_			

- (1) 個人投標者姓名、婚姻狀況、職業及住址;倘以公司名義投標,請列明公司名稱及地址
- (2) 合法或受權代表人身份和姓名,並提交有關證明文件



#### Governo da Região Administrativa Especial de Macau

文 化 局 Instituto Cultural

### 第 0001/DDAE\_CCM/2017 號公開招標

## 為澳門文化中心綜合體提供 2017 年 7 月至 2019 年 6 月期間清潔服務 招標方案

## 附件 V 聲明

現聲明放	棄引月	,由(2) 用所屬或其他地區之法律 政區之現行法例。		
2017年	月	日於澳門。		
			認證簽名 :	

- (1) 個人投標者姓名、婚姻狀況、職業及住址;倘以公司名義投標,請列明公司名稱及地址)
- (2) 合法或受權代表人身份和姓名,並提交有關證明文件



#### Governo da Região Administrativa Especial de Macau

文 化 局 Instituto Cultural

### 第 0001/DDAE\_CCM/2017 號公開招標

## 為澳門文化中心綜合體提供 2017 年 7 月至 2019 年 6 月期間清潔服務 招標方案

## 附件 VI 聲明

現聲明倘 公開招標	在" <b>為</b> 中獲剝	,由 (2) <b>澳門文化中心綜合體提供</b> 到給,承諾將遵守第 7/20 /2007號行政長官批示規定的	<b>2017 年 7 月至 201</b> 15 號法律以及經第 5	9年6月清潔服務"
2017年	月	日於澳門。		
			認證簽名:	

- (1) 個人投標者姓名、婚姻狀況、職業及住址;倘以公司名義投標,請列明公司名稱及地址
- (2) 合法或受權代表人身份和姓名,並提交有關證明文件



#### Governo da Região Administrativa Especial de Macau

文 化 局 Instituto Cultural

## 第 0001/DDAE\_CCM/2017 號公開招標

## 為澳門文化中心綜合體提供 2017 年 7 月至 2019 年 6 月期間清潔服務 招標方案

## 附件VII 聲明

明倘在" <b>羔</b>	澳門	,由 (2) <b>文化中心綜合體提供</b> 給,承諾必定提供確認	2017年7	月至		 (如適用) <b>月清潔服務</b>	
2017年	月	日於澳門。					
			Ë	忍證簽	名: <sub>.</sub>		

- (1) 個人投標者姓名、婚姻狀況、職業及住址;倘以公司名義投標,請列明公司名稱及地址)
- (2) 合法或受權代表人身份和姓名,並提交有關證明文件



#### Governo da Região Administrativa Especial de Macau

文 化 局 Instituto Cultural

### 第 0001/DDAE\_CCM/2017 號公開招標

## 為澳門文化中心綜合體提供 2017 年 7 月至 2019 年 6 月期間清潔服務 招標方案

## 附件VIII 聲明

(1)		,由(2)			代表(対	口適用)	,現聲
		文化中心綜合體提供					
開招標中	獲判約	給,承諾必定會於獲	通知批給之	2日起計八(	8) 日內	,按有關係	呆險法
例向以澳	門為級	魯址或具其代表之保險	<b>会公司購買</b>	保險【投保額	項不少於沒	奧門幣伍伯	百萬元
(MOP5,00	00,000	.00)】,保險目的是》	為保障在設	備的不良運信	乍、工作	執行不善而	17引致
		作人員對第三者所引				,	3 7 7 7 7
2017年	月	日於澳門。					
·	, 4						
				<u> </u>			
				認證簽名:			

- (1) 個人投標者姓名、婚姻狀況、職業及住址;倘以公司名義投標,請列明公司名稱及地址
- (2) 合法或受權代表人身份和姓名,並提交有關證明文件



#### Governo da Região Administrativa Especial de Macau

文 化 局 Instituto Cultural

## 第 0001/DDAE\_CCM/2017 號公開招標

## 為澳門文化中心綜合體提供 2017 年 7 月至 2019 年 6 月期間清潔服務 招標方案

### 附件 IX 價格建議書

) } 	用),在 <b>澳門文化</b> 告,現聲 字) 並按	獲悉 ? 中心 <b>終</b> 明以 《招標	2017年 月 <b>宗合體提供 2</b> 總額價金澳門 票方案》及《 作為其組成部	日第 期 <b>017 年 7 月</b> 引幣 承投規則》	《澳門特 至 2019 2 的規定提	別行政區 年 <b>6 月清</b> 	公報》 <b>潔服務</b> ' (	第二組刊發 '的公開招 大寫及阿	標的公 拉伯數
2	2017年	月	日於澳門。		認	Z證 <b>簽</b> 名	:		

- (1) 個人投標者姓名、婚姻狀況、職業及住址;倘以公司名義投標,請列明公司名稱及地址
- (2) 合法或受權代表人身份和姓名,並提交有關證明文件



#### Governo da Região Administrativa Especial de Macau

文 化 局 Instituto Cultural

## 第 0001/DDAE\_CCM/2017 號公開招標

# 為澳門文化中心綜合體提供2017年7月至2019年6月期間清潔服務

招標方案

附件 X 報價表

公開招標編號 : 0001/DDAE\_CCM/2017

公司名稱 :

### 常規清潔項目

		2017年	7月-12月	2018 年	三1-12月	2019 년	<b>丰1-6</b> 月
項目	常規清潔項目	每月單價 (MOP)	6個月 總金額 (MOP)	每月單價 (MOP)	12 個月 總金額 (MOP)	每月單價 (MOP)	6個月 總金額 (MOP)
1	澳門文化中心						
2	澳門藝術博物館						
3	澳門回歸賀禮 陳列館						
4	文化中心廣場 公廁 (此項目從 2018 年 1 月1日起提供)						
	總價格:		A:		В:		C:

報價須填寫所有項目的單價及總價,否則不予接受。

2017年7月-2019年6月	
常規清潔項目(A+B+C) 總價格 (MOP)	•



#### Governo da Região Administrativa Especial de Macau

文 化 局 Instituto Cultural

### 第 0001/DDAE\_CCM/2017 號公開招標

### 為澳門文化中心綜合體提供2017年7月至2019年6月期間清潔服務

### 招標方案

### 特別清潔項目

以下特別清潔項目將按實際運作需要落實有關安排,並於提供服務後以實報實銷方式結算。所需器材、設備及合適之清潔用品需由獲判給人自行負責,並需另行安排額外人手,不可動用駐場的基本人員,並在議定的時間內完成有關工作。

T)##		2017年	7月-12月	2018	年 1-12 月	2019	年1-6月
項 目 ———————————————————————————————————	特別清潔項目	單價 (MOP)	總金額 (MOP) =單價 X 次數	單價 (MOP)	總金額 (MOP) =單價 X 次數	單價 (MOP)	總金額 (MOP) =單價 X 次數
1	澳門文化中心:一樓 大堂樓梯白雲石地面 雅仕、起漬、打蠟、 加硬拋光(每月1次)						
2	澳門文化中心:男, 女及傷殘人士洗手間 雲石地面雅仕、起 漬、打蠟、加硬拋 光,共11間 (每兩個月1次)						
3	澳門文化中心:綜合 劇院及小劇院觀察席 座椅共1,573張作蒸氣 清洗及消毒(每三個月 1次)						
4	澳門文化中心:男、 女洗手間共11間,雲 石洗手盆檯面雅仕、 起漬、打蠟及加硬拋 光 (每三個月1次)						
5	澳門文化中心:高壓 水槍清洗藝術廣場瀑 布池之池面及池底水 缸,加藥以保持水質 及抑制青苔(每三個月 1次)						



#### Governo da Região Administrativa Especial de Macau

文 化 局 Instituto Cultural

### 第 0001/DDAE\_CCM/2017 號公開招標

## 為澳門文化中心綜合體提供2017年7月至2019年6月期間清潔服務

6	澳門文化中心廣場: 三個室外噴水池及池 底之清洗,必須將池 水放乾或用水泵抽 乾,並用高壓水槍清 除水池底青苔及沉澱 物;清潔期間,應至 少提供六名人員同時 進行水池清洗工作(每 三個月1次)			
7	澳門回歸賀禮陳列館:外牆(所有物料,包括但不限於鋁板、玻璃及麻石等)、天窗及天台清潔(每三個月1次)			
8	澳門文化中心:用合 適化學劑清洗廣場大 樓梯以清除樓梯上滋 長的白色粉末層(每半 年1次)			
9	澳門文化中心:-1 層、零層、一樓及二 樓大堂麻石地板打保 護地蠟及拋光 (每半年1次)			
10	澳門文化中心: -1 層、零層、一樓及二 樓粒口白雲石雅仕、 起漬、打蠟及加硬拋 光(每半年 1 次)			



#### Governo da Região Administrativa Especial de Macau

文 化 局 Instituto Cultural

### 第 0001/DDAE\_CCM/2017 號公開招標

## 為澳門文化中心綜合體提供2017年7月至2019年6月期間清潔服務

11	澳門文化中心:一樓接待處、一樓及二樓吧枱、二樓圍牆雅仕白雲石、起漬、打蠟及加硬拋光(每半年1次)				
12	澳門文化中心: VIP 貴賓室 2 間洗手間洗 手盆地面及檯面雲石 雅仕、起漬、打蠟及 加硬拋光 (每半年 1 次)				
13	澳門文化中心:正門 15 支旗桿清潔、擦亮 及抹鋼油 (每半年1次)				
14	澳門文化中心:兩個室內供水池之徹底清洗 (每半年1次)				
15	澳門文化中心及澳門 藝術博物館:外牆(所 有物料)、天窗及天台 清潔 (每半年一次)				
16	特別活動/緊急清潔, 每次2名清潔工人之2 小時工作(不定期需 要,全年共三十次)				
17	澳門文化中心/澳門 藝術博物館/澳門回 歸賀禮陳列館:額外 翻新外牆麻石;	每塊:	每塊:	每塊:	



#### Governo da Região Administrativa Especial de Macau

#### 文 化 局 Instituto Cultural

### 第 0001/DDAE\_CCM/2017 號公開招標

## 為澳門文化中心綜合體提供2017年7月至2019年6月期間清潔服務

18	澳門文化中心/澳門藝術博物館/澳門回歸賀禮陳列館:額外清潔工人(日常)	每人每小 時:		每人每 小時:		每人每小 時:	
19	澳門文化中心/澳門藝術博物館/澳門回歸賀禮陳列館:額外清潔工人(強制性假期期間)	每人每小 時:		每人每 小時:		每人每小時:	
	總價格:		D:		E:		F:

總價格:	
報價須填寫所有項目的單價及總價,否則不予接受。	
2017年7月-2019年6月	
特別清潔項目(D+E+F) 總價格 (MOP) :	
2017年7月-2019年6月	
總額價金(A+B+C +D+E+F)(MOP) :	
2017年 月 日於澳門。	
	認證簽名:



#### Governo da Região Administrativa Especial de Macau

文 化 局
Instituto Cultural

#### 第 0001/DDAE CCM/2017 號公開招標

# 為澳門文化中心綜合體提供 2017年7月至2019年6月期間清潔服務

#### 招標方案

#### 附件XI 服務項目清單

提交於2011年至2016年期間為澳門公共設施及部門提供清潔服務的項目清單

序號	服務項目	服務部門	服務地點	服務期間	有效服務 期限	清潔人員的數量	對應附件證 明文件的標 記
1							
2							
3							
4							
5							
6							
	累積總	數	(個)		(月)		

### 項目清單要求如下:

#### 1 服務項目:

- 1.1 為澳門公共設施及部門於2011年至2016年期間提供清潔服務的項目。
- 1.2 公共設施及部門是指歸澳門特別行政區或澳門特別行政區其他公法人所有或使用、供公共部門運作及設有供公眾使用的設備的樓宇、樓宇的獨立單位及有圍隔的區域,如圖書館、博物館、展覽廳、體育館、游泳池及小型動物園等。
- 1.3 如服務項目不符合要求,則不作考慮。

#### 2 服務地點:

- 2.1 每一服務項目須列出具體的服務地點名稱。
- 2.2 累積總數時如果出現重複的服務地點,不做重複計算。

#### 3 服務期限:

- 3.1 有效服務期限應於2011年1月1日至2016年12月31日期間。
- 3.2 每一個服務項目須列出服務開始和服務結束的日期以及服務期限。



#### Governo da Região Administrativa Especial de Macau

#### 文 化 局 Instituto Cultural

#### 第 0001/DDAE\_CCM/2017 號公開招標

## 為澳門文化中心綜合體提供2017年7月至2019年6月期間清潔服務

#### 招標方案

- 3.3 若一個服務項目涉及兩個或兩個以上的服務地點,應按服務地點分別列 出相應的服務期限。
- 3.4 服務期限的計算:
  - 3.4.1服務期限少於十二個月的服務項目將不納入累積總數內。
  - 3.4.2在清單最後一列累積所有項目的服務期限總數,以"月"為單位。
  - 3.4.3如服務於某月其中一日開始,於翌月對應之日為完整的"月"。
  - 3.4.4每一個服務項目之服務期限只計算完整月數。
- 4 證明文件:
  - 4.1 文件應清楚顯示服務項目、服務部門、服務地點和服務期限。
  - 4.2 文件上須列明標記,以識別相關服務項目。
- 5 服務項目清單須填寫所有欄目。
  - 6 服務項目清單須以表格形式列出,並根據服務項目數量自行調整表格的列數。

2017年 月 日於澳門。

認證簽名	:	



#### Governo da Região Administrativa Especial de Macau

#### 文 化 局 Instituto Cultural

### 第 0001/DDAE\_CCM/2017 號公開招標

## 為澳門文化中心綜合體提供 2017年7月至 2019年6月期間清潔服務 招標方案

## 附件 XII 在提供清潔服務方面的專業質量認證聲明書

序號	專業質量認證證書	有效期限	對應附件 證明文件的標記
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
	累積總數	( 份)	

2017年 月 日於澳門。

<u>&gt;</u> ∏ >>>	•	
認證簽名	•	



#### Governo da Região Administrativa Especial de Macau

文 化 局 Instituto Cultural

### 第 0001/DDAE\_CCM/2017 號公開招標

## 為澳門文化中心綜合體提供 2017 年 7 月至 2019 年 6 月期間清潔服務 招標方案

### 附件 XIII 證明從事清潔行業的時間聲明書

(1) 間		,現聲明從事清潔行業的時
自	年開始。	
2017年	月日於澳門。	
		認證簽名:



#### Governo da Região Administrativa Especial de Macau

文 化 局 Instituto Cultural

### 第 0001/DDAE\_CCM/2017 號公開招標

## 為澳門文化中心綜合體提供 2017 年 7 月至 2019 年 6 月期間清潔服務 招標方案

### 附件 XIV 清潔工作有關設備

序號	設備	<b>A.</b> 可隨時提供	B. 需預約作安排	<b>C.</b> 未能提供	
JI) Li		加"丷"標示作選取,			
		每項只選取任一欄,否則該項不作計算			
1	高壓清洗機				
2	高壓蒸汽吸塵機				
3	地氈清洗機				
4	擦地機				
5	高速拋光機				
6	高位玻璃清潔器				
7	高空工作車				
8	石材翻新處理機				
9	雲石樓梯機				
10	扶手電梯吸塵機				
11	大型吸水機				
12	吹風機				
	總點數 (A+B):		(點)		

#### 表格要求:

- 1.1 在適合的方格內清楚"✔"標示,倘沒有標示或不合理標示均視為 「未能提供」。
- 1.2 須填寫清單內所有欄目。
- 1.3 不能自行調整表格的列數。

2017年 月 日於澳門

<u></u>	•	
認證簽名	•	



#### Governo da Região Administrativa Especial de Macau

#### 文 化 局 Instituto Cultural

## 第 0001/DDAE\_CCM/2017 號公開招標

## 為澳門文化中心綜合體提供 2017 年 7 月至 2019 年 6 月期間清潔服務 招標方案

### 附件 XV 僱用本地勞工比例表

項目	人員	人員數目	(比例)	(比例)	1000/
1	工作人員		%	%	100%

2017年 月 日於澳門

認證簽名: